



An Bhruiséil, 24 Samhain 2022  
(OR. en)

14999/22

STAT 37  
FIN 1245  
INST 418

## NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

---

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 2)/An Chomhairle
Ábhar:	Dréacht-Chonclúidí ón gComhairle maidir le Tuarascáil Speisialta Uimh. 18/2022 ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa i ndáil le hInstitiúidí AE agus COVID-19 – Freagairt thapa déanta, ach tá dúshlán fós le sárú chun an nuálaíocht agus an tsolúbthacht atá faoi stiúir géarchéime a fheabhsú - Formheas

---

1. An 1 Meán Fómhair 2022, d'fhoilsigh Cúirt Iniúchóirí na hEorpa a Tuarascáil Speisialta Uimh. 18/2022 dar teideal 'Institiúidí AE agus COVID-19 – Freagairt thapa déanta, ach tá dúshlán fós le sárú chun an nuálaíocht agus an tsolúbthacht atá faoi stiúir géarchéime a fheabhsú'<sup>1</sup>.
2. I gcomhréir leis na socruithe a shainítear sna conclúidí ón gComhairle maidir le feabhas a chur ar an scrúdú a dhéantar ar thuarascálacha speisialta arna ndréachtú ag Cúirt Iniúchóirí na hEorpa<sup>2</sup>, thug Coiste na mBuanionadaithe treoir don Mheitheal um na Rialacháin Foirne<sup>3</sup> an tuarascáil thuasluaite ón gCúirt Iniúchóirí a scrúdú.

---

<sup>1</sup> Féach 12103/22. Tá an [Tuarascáil Speisialta](#) ar fáil in 24 theanga de chuid an Aontais ar shuíomh gréasáin na Cúirte: <http://eca.europa.eu>.

<sup>2</sup> Féach 7515/00 + COR 1.

<sup>3</sup> Féach 12104/22.

3. Rinne an Mheitheal um na Rialacháin Foirne scrúdú ar na tograí ón Uachtaránacht le haghaidh dréachtchonclúidí ón gComhairle maidir leis an tuarascáil sin ag na cruinnithe a bhí aici i ndiaidh a chéile an 5 agus an 24 Deireadh Fómhair 2022. Ag an gcruinniú deireanach, dhearbhaigh an Mheitheal go n-aontaíonn sí leis an gcomhréiteach críochnaitheach ón Uachtaránacht mar a leagtar amach san Iarscríbhinn é.
  
4. Iarrtar ar Choiste na mBuanionadaithe an téacs atá san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo a fhorghnó agus é a chur faoi bhráid na Comhairle lena ghlacadh mar mhír ‘A’ ag cruinniú a bheidh ann amach anseo.

**Dréacht-Chonclúidí ón gComhairle maidir le Tuarascáil speisialta ó  
Chúirt Iniúchóirí na hEorpa**

**Uimh. 18/2022 i ndáil le hInstitiúidí AE agus COVID-19 – Freagairt thapa déanta, ach tá  
dúshlán fós le sárú chun an nuálaíocht agus an tsolúbthacht atá faoi stiúir géarchéime  
a fheabhsú**

**DÉANANN COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH AN MÉID A LEANAS**

1. IS DÍOL SÁSAIMH DI Tuarascáil Speisialta Uimh. 18/2022 ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa maidir le Institiúidí AE agus COVID-19 agus na moltaí atá inti mar rannchuidiú luachmhar leis an meastóireacht ar athléimneacht institiúidí an Aontais le linn phaindéim COVID-19 agus CUIREANN SÍ CHUN SUNTAIS a thábhachtaí atá sé tuilleadh céimeanna a thabhairt chun feabhas a chur ar a n-ullmhacht freastal ar aon rioscaí a thiocfaidh as aon ghéarchéim shuaiteach neamh-intuartha amach anseo;
2. TUGANN SÍ A SÁSTACHT FHORIOMLÁN DÁ hAIRE go bhfuil na freagairtí meara éifeachtacha curtha ar fáil ag údarais inniúla institiúidí an Aontais a ndearnadh iniúchadh orthu, lenar ceadaíodh leanúint dá n-oibríochtaí, agus a d'fhág go rabhthas in ann a bpríomhghníomhaíochtaí a chomhlíonadh ar an leibhéal céanna in ainneoin na mórdhúshlán a d'eascair as an bpaindéim;
3. AITHNÍONN SÍ iarrachtaí dílse na seirbhísí an tsláinte a chaomhnú ina dtimpeallacht ghnó agus an dea-bhail a chur chun cinn le linn phaindéim COVID-19, go háirithe trí shocrúithe nua oibre, lena n-áirítear deiseanna breise teilea-oibre, agus a ndualgas cúraim á saothrú acu;
4. IARRANN SÍ ar institiúidí an Aontais cur isteach fadtéarmach agus comhar idirinstiúideach a áireamh ina bpleananna leanúnachais gnó d'fhonn caighdeán agus sreabha oibre iomchuí a ghlacadh agus an comhordú is dlúithe is féidir a áirithiú ina bhfreagairtí gan dochar dá neamhspleáchas institiúideach;
5. MOLANN SÍ dóibh leanúint den mheastóireacht ar leordhóthanacht agus oiriúnacht na socruithe teilea-oibre (idir rialta agus ócáideach) sa timpeallacht iar-COVID, chun creat solúbtha a chur ar fáil d'infhaighteach foirne i ngnáth-imthosca agus in imthosca eisceachtúla faoi seach;

6. IARRANN SÍ ar institiúidí an Aontais tógáil ar an taithí a fuair siad le linn ghéarchéim COVID-19 agus an digitiú a shaothrú trí shreabha oibre gan pháipéar a thabhairt isteach, úsáid sínithe leictreonacha agus sonrascú leictreonach a leathnú;
7. IARRANN SÍ ar institiúidí AE dlúthfhaireachán a dhéanamh agus tuairisciú go comhsheasmhach ar thionchar buiséadach na mbealaí nua oibre, go háirithe, d'fhoirgnimh agus do threalamh TF (nótaí, scáileáin, uirlisí físchomhdhála, etc.), agus lánurraim á tabhairt d'uasteorainneacha CAI 2021-2027 agus gach deis á húsáid acu chun coigiltis bhreise a bhaint amach a eascraíonn as infheistíochtaí TF ina n-oibríochtaí agus as sineirgí digiteacha idir institiúidí, amhail ó éifeachtúlachtaí a fuarthas agus ó rannpháirtíocht chianda trí fhíschomhdháil;
8. CUIREANN SÍ I BHFIOS GO LÁIDIR gur gá breithniú cúramach a dhéanamh ar thionchar comhshaoil na mbealaí nua oibre in institiúidí an Aontais agus tosaíocht a thabhairt dó mar chuid dá straitéisí tógála agus glasaithe fadtéarmacha.